



==== www.sport-tec.de =====



Bedienungsanleitung



**Trimilin Trampolin Superswing Plus,
ø 120 cm, bis 85 kg**

Art.Nr.: 22907

▶▶▶ [zum Produkt...](#)

Trimilin Trampoline

▶▶▶ [zur Kategorie...](#)

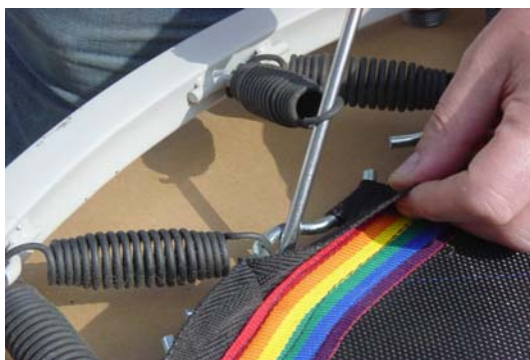
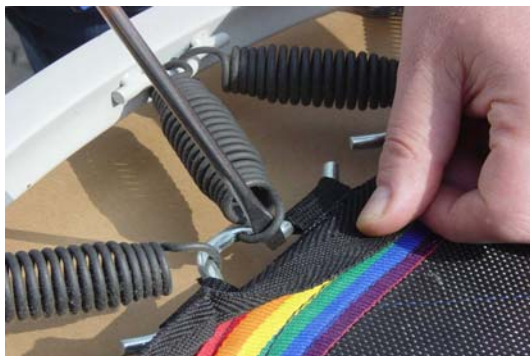
Ersetzen von Federn – Replace springs – Remplacer les ressorts

Wie abgebildet, hängen Sie mit einem Schraubenzieher die Feder mit der Hebelwirkung in den Federnhaltebügel aus und ein.

Replace the springs as shown with a long screwdriver using the leverage effect

Remplacer les ressorts comme montré avec un tourne-vis en utilisant l'effet de levier

Ausbau - Dismounting – Démonter



Einbau – Mounting - Montage

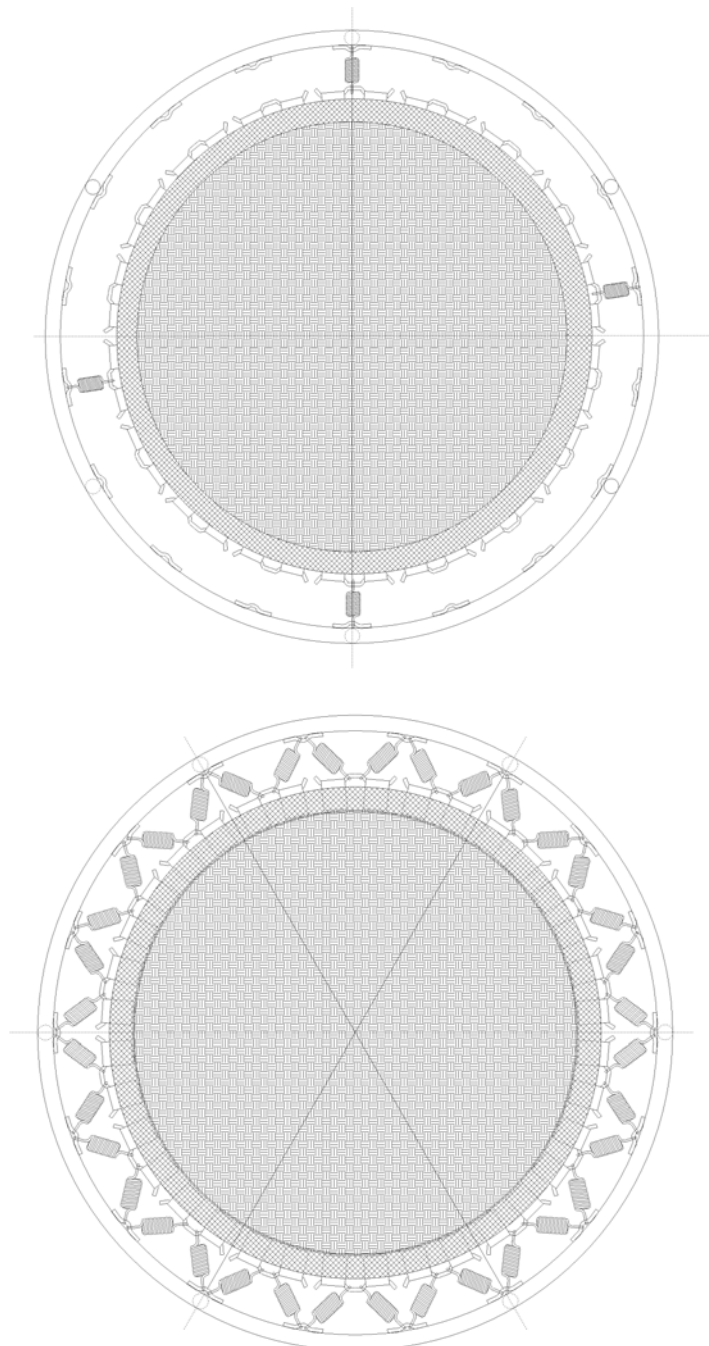


Matteneinbau für ein Trimilin mit Federn
Mat assembly for Trimilin with springs
Monter la toile d'un Trimiline avec ressorts.

Zum Herauslösen der Federn benutzen Sie einen langen Schraubenzieher wie abgebildet. Beim Einsetzen der Matte hängen Sie zunächst 4 Federn ein, wie unten abgebildet: Jeweils eine Feder um 3 Uhr, 6 Uhr, 9 Uhr und 12 Uhr. Danach hängen Sie die restlichen Federn ein. Benutzen Sie dazu die gleiche Technik mittels Schraubenziehers wie gezeigt.

To dismount the springs use a screwdriver as shown. To mount the mat, place only 4 springs first, one each at 3, 6, 9 and 12 o'clock as shown. Then hook in the rest of the springs using the same technique with the screwdriver.

Pour démonter les ressorts, utilisez un tourne-vis comme montré sur le croquis. Pour remonter le tapis de saut, accrochez d'abord 4 ressorts comme montré, un à 3 heures, un à 6 heures, un à 9 heures et un à 12 heures. Puis accrochez le reste des ressorts selon le même principe en utilisant un tourne-vis.



Aufziehen eines Randbezuges beim Trimilin mit klappbaren Beinen

Mounting the frame cover of a Trimilin with foldable legs

Montage d'une housse de protection sur le Trimiline avec pieds pliables

Stellen Sie sich hinter den Rahmen des senkrechten Trimilins. Die Füße des Trimilin zeigen nach vorne. Halten Sie den Randbezug, die farbige Seite nach außen, die Bezugsunterseite mit den Aussparungen für die Beine zu Ihnen zeigend. Die Klappbeine bleiben eingeklappt.

Stand behind the trampoline which should be in a vertical position. The legs of the trampoline showing forward. Take the cover, the colour part outside, the backing showing to you. The legs remain folded.

Placez-vous derrière le Trimiline qui est en position verticale, ses pieds montrant vers l'avant. Tenez la housse avec le coté coloré vers l'avant, l'autre coté avec les espaces pour passer les pieds vers l'arrière dans votre direction. Les pieds pliables restent pliés.



Ziehen Sie das Gummikabel der Beindurchführung hinter den weißen Plastikfuß auf das Bein. Drehen Sie das Trampolin zum nächsten Bein und wiederholen diesen Arbeitsvorgang. Das Gleiche für alle Beine. Der Randbezug hängt nun an allen Beinen, die weiterhin eingeklappt sind.

Pull the rubber cable at the opening over the cap of the leg. Roll the trampoline sideways to the next leg and repeat pulling the rubber cable over the white cap. Do the same with all remaining legs. All of them stay folded

Placez l'élastique aux espaces libres derrière le bout du pied. Tournez le trampoline jusqu'au pied suivant et répétez cette opération. Puis avec les pieds suivants. La housse pend à tous les pieds qui restent pliés.



Führen Sie nun den Randbezug vorsichtig am Bein entlang, bis der Beinstutzen frei zu sehen ist und ziehen Sie den Randbezug über den Trampolinrahmen auf die andere Seite.

Carefully pull the cover up along the leg till the leg socket is fully visible. Then pull the cover over the frame to the other side.

Tirez prudemment la housse le long du pied, jusqu'à ce que le raccord du pied soit complètement visible. Puis tournez le reste de la housse de l'autre coté du cadre.



Ziehen Sie ebenso bei allen anderen Beinen den Randbezug über den Trampolinrahmen auf die andere Seite. Auf der Oberseite des Trampolins muss nun der Randbezug ca. 2-3 cm zu sehen sein!

Pull the cover along the other legs to the other side of the frame. On the other side of the frame the cover overlaps with 2-3 cm.

Tirez la housse sur les autres pieds vers l'autre côté du cadre. De l'autre côté du cadre la housse dépasse de 2-3 cm.



Ziehen Sie jetzt den Randbezug vorsichtig ganz über den Trampolinrahmen hinweg auf die Oberseite des Trampolins. Wiederholen Sie diesen Vorgang an allen weiteren Beinen. Und richten Sie zum Schluss den Randbezug so aus, dass er einen gleichmäßigen Kreis bildet und alle Federn abgedeckt sind. Fertig.

Carefully pull the cover completely over the frame of the trampoline. Repeat this with all remaining legs. Finally adjust the cover so that you have a regular circle and all the springs are covered.

Tirez maintenant la housse le long de tous les pieds par-dessus le cadre. Continuez avec les autres pieds. Enfin ajustez la housse de telle manière qu'elle fasse un cercle régulier et que tous les ressorts soient couverts. Fini.



Sport-Tec
Physio & Fitness

Lemberger Straße 255
D-66955 Pirmasens

Tel.: 06331/1480-0
Fax: 06331/1480-220

info@sport-tec.de
www.sport-tec.de